

421665-2026 - Kompetizzjoni

Spanja – Servizi ta' l-amministrazzjoni tad-dokumenti – Servicio de validación metadatado y lenguas cooficiales para RTVE.es

OJ S 117/2026 19/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.

Email: licitaciones@rtve.es

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Servicio de validación metadatado y lenguas cooficiales para RTVE.es

Deskrizzjoni: Servicio profesional de apoyo editorial y lingüístico que comprenda dos prestaciones: validación humana de las acciones realizadas por sistemas de IA sobre metadatos audiovisuales asociados a la programación lineal (EPG), al catálogo bajo demanda (VOD) y a los demás contenidos de CRTVE distribuidos a través de canales digitales y validación de la corrección lingüística y de la fidelidad de la traducción de subtítulos generados o traducidos automáticamente a lenguas cooficiales del Estado: euskera, catalán, gallego, valenciano y aranés.

Identifikatur tal-proċedura: bb80c8f6-e57b-474b-b66f-413ad111fd57

Identifikatur intern: S-02027-2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72512000 Servizi ta' l-amministrazzjoni tad-dokumenti

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Madrid (ES300)

Pajjiż: Spanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 717 120,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Servicio de validación metadatado y lenguas cooficiales para RTVE.es

Deskrizzjoni: Servicio profesional de apoyo editorial y lingüístico que comprenda dos prestaciones: validación humana de las acciones realizadas por sistemas de IA sobre metadatos audiovisuales asociados a la programación lineal (EPG), al catálogo bajo demanda (VOD) y a los demás contenidos de CRTVE distribuidos a través de canales digitales y validación de la corrección lingüística y de la fidelidad de la traducción de subtítulos generados o traducidos automáticamente a lenguas cooficiales del Estado: euskera, catalán, gallego, valenciano y aranés.

Identifikatur intern: S-02027-2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72512000 Servizi ta' l-amministrazzjoni tad-dokumenti

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Madrid (ES300)

Pajjiż: Spanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 3 Snin

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Otros

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 21. Precio.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: CG - Criterio técnico sujeto a juicio de valor.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=sGy9my2ovUQ3vLk2DU2Ddg%3D%3D

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=sGy9my2ovUQ3vLk2DU2Ddg%3D%3D

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Spanjol

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Snin

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/07/2026 14:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: RTVE Radiotelevisión Española

Data tal-ftuħ: 22/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: RTVE Radiotelevisión Española

Data tal-ftuħ: 20/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: RTVE Radiotelevisión Española

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Se regirá por lo estipulado en la Ley de Contratación del Sector Público.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.

Numru tar-reġistrazzjoni: 50485810086581

Numru tar-reġistrazzjoni: A84818558

Belt: Pozuelo de Alarcón

Kodiċi postali: 28223
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Madrid (ES300)
Pajjiż: Spanja
Punt ta' kuntatt: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.
Email: licitaciones@rtve.es
Telefown: +34 913464168
Fax: +34 913464168
Indirizz tal-internet: <https://licitaciones.rtve.es>
Profil tax-xerrej: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=EPANNYb%2BoGQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

Punti ta' kuntatt oħra:

Isem uffiċjali: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales
Belt: Madrid
Kodiċi postali: 28071
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Madrid (ES300)
Pajjiż: Spanja
Punt ta' kuntatt: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales
Email: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es
Telefown: 913491319
Indirizz tal-internet: <https://sedeminhap.gob.es/es-ES/Sedes/TACRC/Paginas/Default.aspx>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5213625b-47e0-4ece-be32-c752616cb5ea - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 18/06/2026 14:46:54 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Spanjol
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 421665-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 117/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 19/06/2026